



กองกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่น  
 เลขรับ 4332  
 วันที่ 9 ก.ย. 2556  
 เวลา 14.52

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 12124 ต่อ 3109

ที่ ศธ 0514.8/ 3580

วันที่ 6 กันยายน 2556

เรื่อง นักศึกษาขออนุมัติไปเข้าร่วมการประชุมวิชาการนานาชาติ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองกลาง)

ด้วยหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จะดำเนินโครงการเพิ่มพูนความรู้นักศึกษาและอาจารย์เข้าร่วมประชุมระดับนานาชาติ ณ ฮองกง เพื่อเข้าร่วมนำเสนอผลงานวิชาการของคณาจารย์และนักศึกษาของหลักสูตรฯ ในการประชุมวิชาการนานาชาติ The 7<sup>th</sup> Annual International Free Linguistics Conference ณ The Hong Kong Polytechnic University เขตบริหารพิเศษฮ่องกง แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ในระหว่างวันที่ 27 - 28 กันยายน 2556

ในการนี้ คณะฯ จึงใคร่ขออนุมัติให้นักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ดังรายชื่อต่อไปนี้

1. นางสาวศิริพร ดอนเตาเหล็ก
2. นางสาวปิ่นอนงค์ จำปาเงิน
3. นางสาวณิตาวรรณ ไพธิ์ไหม

ไปเข้าร่วมการประชุมวิชาการนานาชาติ เขตบริหารพิเศษฮ่องกง แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน มีกำหนด 5 วัน ในระหว่างวันที่ 26 - 30 กันยายน 2556 โดยเบิกค่าใช้จ่ายจากงบประมาณเงินรายได้ แผนงาน ผู้สำเร็จการศึกษาสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน งานจัดการศึกษาสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 0214 หมวดรายจ่าย อุดหนุนการดำเนินงานทั่วไป โครงการบริหารจัดการหลักสูตร รหัส 049-01 จำนวน 40,000 บาท พร้อมนี้ได้แนบสำเนาโครงการมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

*A. Ma*

(อาจารย์สุชุม วสุนธราไศภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาราชการแทน  
 คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี  
 เพื่อโปรดพิจารณา

*[Signature]*

อนุมัติ

*[Signature]*

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

10 ก.ย. 2556

นางชนกสิทธิ์ ศรีภูงษา

หัวหน้างานสารบรรณ

- 9 ก.ย. 2556

(นายธัญญา ภักดี)

ผู้อำนวยการกองกลาง

*A. Ma*  
 11 ก.ย. 56



มหาวิทยาลัยขอนแก่น  
 ๕๐ ปีแห่งการอุทิศบ่อสังคม

๒๕๕๗ ปีแห่งการฉลองครบรอบสถาปนา ๕๐ ปี มหาวิทยาลัยขอนแก่น

เรียน คณบดี  
 เพื่อโปรดทราบ เห็นควร  
 แจ้งเจ้าตัวและผู้ที่เกี่ยวข้องทราบ

*[Signature]*  
 11 ก.ย. 56

## แบบฟอร์มโครงการงบประมาณ

เงินรายได้ ปีงบประมาณ 2556 (1 ตุลาคม 2555 – 30 กันยายน 2556)

## รายละเอียดการเขียนโครงการ

1. ชื่อโครงการ            เพิ่มพูนความรู้นักศึกษาและอาจารย์เข้าร่วมประชุมระดับนานาชาติ ณ ชื่องง
2. สอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์ของคณะฯ            การผลิตผลงานวิชาการ
3. สอดคล้องกับตัวชี้วัดของคณะข้อใด
  - 3.1 ตัวชี้วัด กพร. ....
  - 3.2 ตัวชี้วัด ประกันคุณภาพ .....
4. ผู้ดำเนินโครงการ

อาจารย์ อิศเรศ คลเพ็ญ

คณาจารย์หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

มหาวิทยาลัยขอนแก่น 40002

## 5. หลักการและเหตุผล

ผลสัมฤทธิ์ของการเรียนการสอนในหลักสูตรระดับมหาบัณฑิตนั้นนักศึกษาต้องสามารถทำงานวิจัยอย่างลุ่มลึกในศาสตร์ที่ตนเองสนใจ และเมื่อทำการวิจัยแล้วเสร็จก็ควรจะมีการเผยแพร่ในเวทีการประชุมวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติ เพื่อให้เป็นประโยชน์ต่อวงวิชาการ หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทยเล็งเห็นความสำคัญของการเผยแพร่ผลงานวิชาการทั้งในส่วนของอาจารย์ผู้สอนและนักศึกษา จึงมีโครงการ “เพิ่มพูนความรู้นักศึกษาและอาจารย์เข้าร่วมประชุมระดับนานาชาติ ณ ชื่องง” ขึ้น เพื่อส่งเสริมให้คณาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสเผยแพร่บทความวิชาการในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ เรื่อง FLC Free Linguistics Conference 2013 ที่จัดขึ้น ณ เกาะชื่องง ระหว่างวันที่ 27 – 28 กันยายน 2556 โดยการไปร่วมประชุมครั้งนี้มีอาจารย์และนักศึกษาในหลักสูตรร่วมนำเสนอบทความวิชาการ จำนวน 4 บทความ

นอกจากการไปนำเสนอบทความจะเป็นการเผยแพร่ผลงานและสร้างชื่อเสียงให้กับอาจารย์และนักศึกษาในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย แล้ว ยังเป็นการเผยแพร่ชื่อเสียงให้กับคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ทั้งยังเป็นการเพิ่มพูนความรู้จากการเข้าฟังการนำเสนอบทความในการประชุมด้วย

สำเนาถูกต้อง  
  
 (นางสาวฉวีชา วงษ์โก)  
 บุคลากร



## 6. วัตถุประสงค์

1. เพื่อสนับสนุนให้อาจารย์และนักศึกษามีโอกาสเข้าร่วมและนำเสนอบทความวิชาการในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ เรื่อง FLC Free Linguistics Conference 2013 ที่จัดขึ้น ณ เกาะฮ่องกง ระหว่างวันที่ 27 – 28 กันยายน 2556 (ดูเอกสารหมายเลข 2)
2. เพื่อเป็นการเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการด้านภาษาและภาษาศาสตร์ ที่ได้จากการเข้าฟังการนำเสนอบทความวิชาการของนักวิชาการที่มาจากสถาบันการศึกษาต่างๆ

## 7. ตัวชี้วัด

1. บทความได้รับคัดเลือกให้นำเสนอในการประชุมวิชาการด้านภาษาศาสตร์ เรื่อง FLC Free Linguistics Conference 2013 จำนวน 4 บทความ ดังนี้ (ดูเอกสารหมายเลข 1)

เรื่องที่ 1 ผู้เขียน Siriporn Dontaolek and Itsarate Dolphen

“Linguistic Strategies of Giving a Sermon Preached by Monk Boonserm Dharmapalo”

เรื่องที่ 2 ผู้เขียน Nitawan Phomai and Itsarate Dolphen

“Lexical Cohesion in Composition of High School Students: Dongmafaiwittaya School, Muang District, Sakonnakhon Province”

เรื่องที่ 3 ผู้เขียน Pinanog Champa-Ngeon and Itsarate Dolphen

“The attitude of Meaning Expression of Giving Advice on Love: The Appraisal Theory Perspective”

เรื่องที่ 4 ผู้เขียน Itsarate Dolphen

“English Loanwords in Thai Folk Song: Born as British but Lived as Thai”

## 8. เป้าหมาย

คณาจารย์หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต จำนวน 3 คน และนักศึกษา จำนวน 3 คน รวมจำนวน 6 คน ได้แก่

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อรทัย เพ็ญยุระ
2. อาจารย์ ดร. อุมารินทร์ ตูลารักษ์
3. อาจารย์ อิศเรศ คลเพ็ญ
4. นางสาว ศิริพร คอนเตาเหล็ก
5. นางสาว ปิ่นอนงค์ จำปาเงิน
6. นางสาว ณิชาวรรณ โพธิ์ใหม่

สำเนาถูกต้อง  
  
 (นางสาวณิชา วงษ์โก)  
 บุคลากร

## 9. ระยะเวลาดำเนินการ

ระหว่างวันที่ 26 – 30 กันยายน 2556

## 10. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. นักศึกษาและคณาจารย์ได้เพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการด้านภาษาศาสตร์ที่เป็นปัจจุบัน
2. คณาจารย์ได้ประเด็นการวิจัยที่เป็นปัจจุบันและนำมาปรับกับการเสนอแนะประเด็นวิจัยแก่นักศึกษาในหลักสูตร

นักศึกษาในหลักสูตร

3. นักศึกษาและอาจารย์ได้มีโอกาสพบปะกับนักวิชาการด้านภาษาศาสตร์จากทั่วโลกที่เข้าร่วมการประชุมวิชาการในครั้งนี้


## 11. งบประมาณ

## หมวดค่าใช้จ่าย

- |  |          |
|--|----------|
| - ค่าเดินทางไปกลับ ขอนแก่น – กรุงเทพ – ชื่องกง | 20,000.- |
| - ค่าที่พัก โรงแรมใน ชื่องกง                   | 20,000.- |


* ถัวเฉลี่ยทุกรายการ	รวม	40,000.- บาท
----------------------	-----	--------------

ตัวอักษร (สี่หมื่นบาทถ้วน)

ลงชื่อ .....  ..... หัวหน้าโครงการ  
(อาจารย์ อิศเรศ คลเพ็ญ)

ลงชื่อ .....  ..... ประธานหลักสูตร  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รัตนา จินทร์เทาว์)

วันที่ 4 กันยายน 2556

สำเนาถูกต้อง  
  
(นางสาวฉันทชา วงษ์โก)  
บุคลากร